

# Emnerapport, POR1102, høst 2012

Diana Santos

## 1. Hvordan gikk undervisningen?

Det gikk bra: Det er andre gang jeg underviste i dette faget, og jeg greide å gjøre en konsentrert og interessant fremstilling, med små justeringer fra det som jeg leverte i fjor.

Undervisningen var to ganger i uka: En en times forelesning på tirsdag, og en to timers økt på fredag, og det fant sted 12 ganger. To ganger var det friuke for at studentene skulle jobbe på egen hånd, mens jeg var i Brasil og i Portugal i en forskingsammenheng.

Det var 40 studenter påmeldt 23. august, 37 studenter opp 3. september. De ble delt i to grupper, gruppe 1 og gruppe 2, med henholdsvis 27 og 10 studenter. Men det var bare et brøkdeler av disse som noen gang kom til klassene. Fem studenter sa fra at de enten var i utlandet (fire i Brasil) eller ikke i Oslo (en var i Bergen), men at de skulle prøve seg likevel, og leverte kvalifikasjonsoppgavene.

I alt var det 20 som sendte inn kvalifiseringsoppgavene, som alle ble godkjent etter hvert. Noen manglet deler, en var for bokstavelig etter kildene, men studenten ble gjort oppmerksom på det, og skrev en ny oppgave, om et annet emne.

På underveisevaluering var de studentene som svarte, ganske fornøyde med opplegget.

20 studenter ble klar til eksamen, men bare 17 gikk opp første gang, og 1 andre gang (på grunn av sykdom).

Ingen strøk, ellers var det én A, seks B, fire C, fire D og tre E.

## 2. Gir læringsutbytteformuleringene i emnebeskrivelsen en god beskrivelse av hva studentene skal kunne etter avlagt eksamen?

Selv om læringsutbytteformuleringene har mye til felles med den andre innføringsdelen for portugisisk grammatikk, POR1101, mener jeg den gir en god nok beskrivelse.

## 3. Fungerer emnebeskrivelsen tilfredsstillende?

### ***Kort om emnet***

*Emnet gir grunnopplæring i sentrale emner i portugisisk grammatikk, terminologi og de viktigste forskjellene mellom portugisisk og norsk, med vekt på nominalsystemet. Innføring i portugisisk-norsk oversettelse.*

Jeg tror det.

## 4. Har du gjort noen endringer siden forrige periodiske evaluering? Hvilke? Jeg lagde alt undervisning fra bunnen av i 2011, og bare justerte den litt i 2012.

## 5. Forslag til forbedringer

Siden det var for mange studenter som ikke fulgte undervisningen godt nok, blir det obligatoriske frammøte fra neste år av.